77me ANNEE — N° 1618 — Paraît le Samedi — SAMEDI 7 MAI 1977

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction :
Rue de la Coste — Tél. 534
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : René GOLLIO

Tarif des Annonces
Annonces légales : 4,50 F la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : joindre 3 Francs

Le numéro : 0 F. 50
Abonnement 1 an : 25,00 F.
C. C. P. 2788 38 Marseille
au nom de René GOGLIO
Imprimeur à SISTERON

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES
AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 333
Etudes et Devis GRATUITS

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON ☎ 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Machines à écrire et à calculer
Caisse Enregistreuse - Appareils Photocopie
Duplicateur
REPARATIONS - LOCATION - ENTRETIEN
A. GUIEN, Rpt - Tél. 1 - VAUMEILH

Cassez pas les Pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
Conserves Artisanales de Qualité
04200 SISTERON — ☎ 3.63

FLORELIA
36, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 635 Dom. 973
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS ★ PLANTES ★ GERBES ★ COURONNES
CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

FNAIM GESTION IMMOBILIÈRE
Cabinet de Gestion Immobilière
Henry DUPERY
ADMINISTRATEUR DE BIENS
SYNDIC DE COPROPRIETES
Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne
Baux à Louer, Etat des Lieux, Attestations pour Allocations Familiales, Déclarations Droit au Bail, Locations Appartements ou Villas, Encaissements Loyers, Charges Locatives
Sur rendez-vous : « Le Cyrnos » - 04200 SISTERON
Tél. 223 - B.P. 45 Sisteron

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE
Route de Marseille
☎ 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

à quelques minutes de chez vous...
L'Hôtel-Restaurant de la Vallée
LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX
ST-VINCENT-SUR-JABRON *Tél. 30*
NOCES — BANQUETS

SERRURERIE • CONSTRUCTIONS METALLIQUES
BLANC FRÈRES
Route de Gap - SISTERON — ☎ 1.96

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème N° 149

Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 6 — Rh6, Dh2, Tc3, Cc4, Cf3, g5.

Noirs : 7 — Rb1, Ta1, Td1, Fa2, Ce2, b3, d3.

Les pièces noires concentrées dans cet angle de l'échiquier se gênent mutuellement. Elles ne peuvent organiser une défense efficace. Seule la clé aura le mérite de l'inattendu.

Solution du Problème N° 148

Coup clé : Dh1 ! Attente.

Si...

1) Ta6 +	2) Ta x Ta6 mat.
1) Tg8 +	2) Th x Tg8 mat.
1) T x Th8	2) D x Th8 mat.
1) T x Ta1	2) D x Ta1 mat.
1) Ta joue autre	2) Ta x T mat.
1) Tb joue autre	2) Th x T mat.

L'action dépend des deux tours noires. Il fallait neutraliser leurs manœuvres, et ce, n'est obtenu uniquement que par des prises amenant le mat.

Nota — Nous rappelons que seules les pièces sont désignées par leur initiale, suivie de leurs coordonnées.

Ex. : Dh1 signifie D en h1.

Les pions sont désignés uniquement par leurs coordonnées.

Ex. : g5 signifie Pion en g5.

J. C.

Pédicure Médical
recevra
Lundi 9 Mai
de 8 heures à 12 heures
chez Madame OLMI
Parfumerie
45, Rue Droite — SISTERON
Tél. 4.82

FETE DE LA VICTOIRE

Cette commémoration sera marquée le 8 mai par un dépôt de gerbes au monument de la Résistance et au Monument aux Morts.

Le rassemblement des autorités et des associations patriotiques est prévu à 11 heures, place du Docteur Raoul Robert.

La population est cordialement invitée à cette manifestation du souvenir.

SCOUTS DE FRANCE

Malgré le temps incertain, les louveteaux du département des Alpes de Haute-Provence se sont rencontrés à Sisteron.

La journée s'est déroulée au lieu dit Maigremine.

Soixante louveteaux venus de Barcelonnette, Digne et Manosque étaient accueillis par la meute de Sisteron.

Tout ce petit monde était encadré par une vingtaine de chefs et cheftaines.

Cette journée étant basée sur la rencontre et l'aventure, un rallye « automobile » était organisé.

Tous furent intéressés par les 18 étapes, aussi difficiles les unes que les autres.

Et pour clôturer cette rencontre, un lâcher de ballons multicolores s'envolait pour l'aventure...

DE GARDE

Dimanche 8 Mai 1977

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteurs Américi-Labussière,** 15, avenue Paul Arène — Tél. 3.80.
— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.
— **Ambulances S.A.R.L. « Provence-Dauphiné »,** Service de l'Hôpital — Tél. 52 et 82.
— **Ambulances S.O.S. Joseph Volpe,** 103, rue Deleuze — Tél. 9.49.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 9 Mai

— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Boulangeries :

— **Antelme,** les Plantiers.
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Saunier,** rue Mercerie.
— **Martini,** rue de Provence.

à SISTERON on n'a pas de pétrole,
mais on a
des souliers ERAM
Rue Droite

Secours Populaire Français

APPEL AUX SISTERONNAIS

Chaque printemps, le Secours Populaire Français lance sa campagne vacances, qui a pour but d'aider les familles les plus démunies à envoyer leurs enfants en colonies de vacances.

Cette année, cette campagne est parrainée par le populaire champion cycliste Raymond Poulidor. Voici l'appel qu'il vous adresse :

Madame, Monsieur,

Vacances, quel beau mot ! mais combien d'enfants ne savent ce que cela représente !

Mais, grâce au Secours Populaire Français, créé il y a quelques années, beaucoup de ces enfants déshérités par le sort ont pu goûter les plaisirs que celles-ci apportent, plaisirs qu'ils devraient tous connaître.

Pour cela, il faut aider davantage le Secours Populaire Français, pour que tous sachent ce que « Vacances » signifie.

Cordiales amitiés.

Signé : Raymond POULIDOR.

***

En ce qui concerne notre comité, en 1976 nous avons pu, grâce à votre générosité, attribuer à 22 petits sisteronnais, dont 2 handicapés, des bourses de trousseaux ou des participations aux frais de séjour en colonie pour une somme de 2.225,80 F.

En 1977 nous espérons faire mieux encore car nous savons que nous pouvons compter sur votre aide.

Pour tous les enfants qui pourront partir vers la mer ou vers la montagne, merci !

Le Bureau.

Les dons peuvent être remis à l'un des responsables du Secours Populaire que vous connaissez ou versés au Secours Populaire, comité de Sisteron : C.C.P. 43.40.36 Marseille.

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE
MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON...
POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

REX - CINEMA

Cette Semaine...

Vendredi, Samedi (soirée)
Dimanche en matinée (15 h. 30)
et soirée

« LE SEPTIEME VOYAGE DE SIMBAD LE MARIN »

Excellent film d'aventures extraordinaires.

Une fois de plus Simbad devra affronter les monstres terrifiants de l'île de Colossa pour récupérer la lampe magique où vit le génie bienfaiteur.

Avec Kerwin Mathews, Kahtryns Grant et Richat Eyer dans le rôle du Génie.

La Semaine prochaine...

L'écran du REX présente un programme de qualité.

Lundi 9, Mardi 10, Mercredi 11 en soirée (21 h. 30) :

Jean-Louis TRINTIGNANT
Stefania SANDRELLI
dans
« LE VOYAGE DE NOCES »
Musique de Michel Legrand
avec
Serge Marquand, Pierre Santini

Le talent de Trintignant, le charme et la beauté de Sandrelli enrichissent ce très beau film. L'action se déroule à Tanger à travers un voyage de réconciliation pour le jeune couple qui connaîtra son second voyage de noces.

Jeudi, Vendredi, Samedi
(soirée 21 h. 30)
Dimanche en matinée (15 h. 30)
et soirée

Après « **L'Exorciste** » voici...

« LA MALEDICTION »

Chaque heure, chaque jour vous rapprochent de la fin du monde avec la naissance de Damien, le Fils de Satan, le 6 juin à 6 heures du matin.

avec Gregory PECK, Lee REMICK, David WARNER.

FETE NATIONALE DU 8 MAI

Comme chaque année et plus encore que les années précédentes, les Anciens Combattants et toute la population doivent assister à la manifestation du souvenir de la grande victoire des peuples libres contre le nazisme.

Des Bleuets, dont la collecte est destinée aux œuvres sociales des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre vous seront offerts sur la voie publique.

Soyez accueillants et généreux. Merci.

ASSOCIATION DE PROTECTION CIVILE
« Provence-Dauphiné »

La remise des diplômes de secourisme aux lauréats de la session 1976-1977 a été effectuée par M. le Maire le jeudi 5 mai à 18 h. 30 à la mairie de Sisteron.

***

Nous rappelons aux secouristes de Sisteron et des environs que les plans Primevère ont toujours lieu aux veilles des fêtes et des longs congés.

Toutes les personnes disponibles sont conviées à participer à ces opérations.

D'avance nous les remercions de leur présence.

Le Bureau de la Section.

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

Le comité local de l'Union des Femmes Françaises de Sisteron invite toutes ses adhérentes et amies à l'inauguration de son local, montée de la Citadelle le vendredi 6 mai 1977 à 17 heures, suivie d'un apéritif.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— En couverture : Le Shah.
— Le Shah reçoit Match.
— Une interwiev exclusive : Le pétrole, Carter, l'Occident en décadence, la guerre avant 20 ans.
— Le loto : les gagnants et leurs histoires.

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON — **Tél. 3.62**
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zægel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Grand choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
NOUVEAUTES
Téléviseurs THOMSON Couleur PIL 110°
Chaîne HI-FI 6 à 30 watts avec 4 hauts parleurs
Machine à Laver THOMSON Séchante 2.500 wh.
Machine à repasser CALOR 1.700 wh
SOLDES
Cuisinière Electrique **Thermor** 9.400 wh. : **1.750 F.**
Cuisinière Mazout **Thomson** 5.000 cal-h. : **750 F.**
Calorifère Mazout **Zægel** 12.500 cal-h. : **1.660 F.**
Radiateur 2.000 wh. **Cadillac :** **160 F.**
Balai électrique **Moulinex** 70 wh. : **100 F.**

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26, rue Droite SISTERON ☎ 1.29

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite — SISTERON — ☎ 42
Rue A. Badin — ST-AUBAN — ☎ 1.92

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « *Arthur Martin* »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — ☎ 7 — 04200 SISTERON
SERVICE APRES-VENTE
CONTRAT D'ENTRETIEN MAZOUT

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
Route de Marseille
SISTERON — Tél. 356 ou 15 Salignac
Vous propose...
Sur commande à emporter ou sur place
Tous les jeudis midi : Couscous garni
Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête : Paëlla garnie

© VILLE DE SISTERON

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche

C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF-VAL-ST-DONAT
☎ 16

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — ☎ 4.42
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

AGENT CITROËN

J.-P. NADÉ GARAGE DU JABRON

Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 64.14.22

Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — ☎ 93

Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — ☎ 64.06.72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les *Moquettes T* moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

Offrez
un cristal signé
DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

GARNITURES AUTOS

TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES

Jean-Louis RAVAUTE

☎ 8.92
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

Dans Village typiquement Provençal, au calme...

L'AUBERGE AU GAI SOLEIL

05300 VENTAVON - Tél. 33
Ouvert toute l'année

Repas 24, 28 et 35 Frs

Spécialités sur commande
Couscous - Paëlla - Bouillabaisse
(Les chiens ne sont pas admis dans la salle à manger)

LA VIE SCOLAIRE A SISTERON par la Fédération CORNEC

Jeudi 28 s'est tenue à la mairie de Sisteron une réunion ayant pour but d'étudier la mise en place de la mixité aux écoles de garçons et filles de la ville.

Cette réunion avait été organisée par M. Casgha, inspecteur départemental de l'Education Nationale.

Participaient à cette réunion : M. l'Inspecteur départemental, M. Lanza, maire de Sisteron, M. Roman, adjoint, président de la Commission Enseignement, M. Michel J., conseiller municipal, instituteur, membre du conseil d'administration de la Fédération Cornec, Mme la Directrice de l'Ecole de filles, Mme la Sous-Directrice de l'école de filles, M. le Directeur de l'école de garçons, M. Sabinen, président de la Fédération Cornec, M. Serreault, vice-président de la Fédération Cornec, adjoint technique de la mairie, Mme Schwartz pour l'Association Giraudeau.

Donc, la mixité étant installée de fait par la réforme Haby à la rentrée de septembre 1977, le Conseil municipal s'étant prononcé favorablement, les parents, après sondage (70 % pour), les enseignants, la quasi totalité, il devenait indispensable d'étudier les modalités de mise en place.

1 — L'équilibrage en effectif des deux groupes scolaires.

2 — L'accueil des élèves garçons et filles.

Les travaux de préparation à cette rentrée sont donc en cours. Les parents seront informés ultérieurement par les écoles sur les modifications provoquées par la mixité.

DONS

— A l'occasion du mariage de Serge Ricard et Monique Segade, il a été fait don de 50 F. à l'Amicale des Municipaux.

— Pour celui de Yves André Garcin et Martine Ronin, il a été fait don de la somme de 100 F. pour le foyer du troisième âge.

— Pour le mariage de Max Guigou et Marie-Carmen Pastor, il a été fait don de 100 F. à répartir en parts égales entre le Sisteron-Vélo et le foyer du troisième âge.

Nous remercions ces généreux donateurs et nous leur souhaitons nos meilleurs vœux de bonheur.

S.A.F.E.R.

La SAFER tiendra sa permanence tous les jeudis dans la salle des permanences de la mairie de 9 à 12 heures.

Au Grand Cèdre

à SALIGNAC — ☎ 7

Soirées PIZZA
tous les Samedi et Dimanche

AMBIANCE MUSICALE

AVIS

MM. les usagers sont informés par arrêté municipal en date du 2 mai 1977 modifiant celui du 1er avril 1976, que les livraisons par véhicules aux commerçants de la ville devront se faire après 20 heures, le soir et avant 10 heures, le matin, sauf le samedi où les livraisons devront être effectuées avant 8 heures.

Cette réglementation ne fait pas obstacle à l'application des dispositions prescrites par les textes en vigueur concernant le stationnement dans certaines voies ou sections de voie dans la zone bleue. La Gendarmerie et la Police Municipale sont chargées de l'exécution de cet arrêté.

NECROLOGIES

Lundi matin de cette semaine ont eu lieu les obsèques de Mme Gabriel Blanc, décédée à Saint-Laurent-du-Var.

Elle était la femme de Gaby Blanc, bien connu du monde sportif et commercial, à qui nous adressons, ainsi qu'à toute la famille que ce deuil atteint, nos bien amicales condoléances.

***

Jean Nal, ancien prisonnier de guerre, âgé de 74 ans est décédé et les obsèques ont eu lieu mercredi dans l'après-midi.

Il était retraité de l'usine Péchiney, mais hélas une retraite bien courte.

A sa femme, à ses enfants, à la famille, nos condoléances.

CHIENS EN LIBERTE

Des plaintes ont été déposées en mairie au sujet des chiens laissés en liberté, soit dans la rue, soit dans les jardins, notamment quartiers du Thor, du Gand, des Plantiers.

Ces chiens qui aboient sans cesse, même la nuit, qui renversent des poubelles, incommodent les voisins et notamment des travailleurs postés.

Il est instamment demandé aux propriétaires de ces bêtes de veiller à ce que la tranquillité de leurs concitoyens ou la propreté de la ville soient respectées.

TRAVAILLEURS ETRANGERS...

Vous pouvez apprendre à lire, à écrire en français.

Vous pouvez aussi apprendre à calculer, à remplir vos formulaires de Sécurité Sociale, à lire vos feuilles de paye.

Venez vous faire inscrire au Centre de l'Association pour l'Enseignement des Etrangers de votre ville. Les cours sont gratuits et ont lieu les jeudi de 18 h. 30 à 20 h. au local préfabriqué de Mont-Gervi.

Nous demandons à toutes les entreprises employant un ou plusieurs travailleurs étrangers de bien vouloir leur faire connaître l'existence de ce cours.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

La bibliothèque municipale sera ouverte de 16 à 18 heures à partir du 4 mai.

VACCINATIONS

La prochaine séance de vaccination aura lieu le mardi 10 mai à 16 heures, salle municipale des Combes : DT, D.T.P., Polio, Variole.

Ambulances S. O. S.

04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 9.49

Joseph VOLPE

Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier

— Agréé Sécurité Sociale —

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON
—o—

Location-Gérance

—o—

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 4 Mai 1977 ;

Monsieur Jean-Pierre LAUGIER, hôtelier, demeurant à SISTERON, quartier de la Baume ;

A confié à Monsieur Gérard Pierre Paul CHAILLAN, agent de maîtrise, demeurant à SISTERON ;

L'exploitation à titre de Location-Gérance du fonds de commerce d'hôtellerie situé à SISTERON, quartier de la Baume, connu sous le nom de « « HOTEL DU ROCHER » ;

Pour une durée de six mois à compter du 1er Avril 1977, renouvelable ensuite par tacite reconduction, sauf dénonciation.

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation du fonds de commerce dont il s'agit seront achetées et payées par le gérant, et il en sera de même de toutes sommes quelconques et charges dues à raison de l'exploitation dudit fonds, qui incomberont également au gérant, le bailleur ne devant en aucun cas être inquiété ni recherché à ce sujet.

Pour unique publication :

Signé : BUES, Notaire.

Petites Annonces

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

VENDS
Moto Honda 450 - 5 février 1975 - 25.000 kilomètres - très bon état — S'adresser : M. Lerda Serge, chemin du Plan de Leydet, la Haute-Chaumiane - 04200 Sisteron, après 18 h. 30.

A VENDRE
A Marseille (5me), Boulangerie-Pâtisserie - appartement + chauffage central - cause maladie - prix intéressant — S'adresser au bureau du journal.

VENDS
Proximité Sisteron, maison avec garage — S'adresser au bureau du journal N° 5 qui transmettra.

VENDS
Autobianchi Primula 65 C blanche - 7 CV - 75.000 km. - 1969 - Prix : 1.500 F. — S'adresser à M. Lorenzi, « L'Eau Vive », avenue du Jabron - 04200 Sisteron - Tél. 316.

La Pharmacie et le Laboratoire COMBAS
seront fermés
du 11 au 23 Mai inclus

A CEDER
Les Plantiers, appartement 3 pièces plus cuisine, plus cave - état neuf — S'adresser au bureau du journal.

VENDS
Dyane année 1976 — Allo le 21 à La Silve le matin.

CHERCHE
Terrain à bâtir à Sisteron — S'adresser au bureau du journal N° 20 qui transmettra.

A VENDRE
Peugeot 504 L - année 1974 - Tél. 539 ou 938 à Sisteron.

BUREAU D'ARCHITECTURE ET D'ETUDES DU BATIMENT

MOULLET Bernard
Maître d'Œuvre

La Haute Chaumiane
Les Coudoulets
04200 SISTERON

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON
—o—

Cession de Fonds de Commerce

—o—

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 16 Avril 1977, enregistré à SISTERON, le 19 Avril 1977, Bordereau 58/1, Folio 4 ;

Monsieur Georgio GOLE, employé, et Madame Guiseppa GUIDA, commerçante, son épouse, demeurant ensemble à VOLONNE, Quartier de la Croix ;

Ont vendu à Monsieur Jacques Charles Jean Vincent LACAVE, électricien, et Madame Pilar BALES, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à VOLONNE, rue Victorin-Maurel ;

Un fonds de commerce de bazar leur appartenant, exploité à VOLONNE, rue Victor-Heyriès, inscrit au Registre du Commerce de DIGNE sous le numéro A 007 241 250 et identifié à l'INSEE sous le numéro 697 244 3003 ;

Moyennant le prix de CINQUANTE MILLE FRANCS, s'appliquant :
aux éléments incorporels pour 37.200 F.
aux éléments corporels pour 12.800 F.

La prise de possession et de jouissance a été fixée au 16 Avril 1977.

Les oppositions devront être faites en l'Etude de Maître BUES, chez qui domicile est élu, dans les dix jours de la dernière en date des publications légales.

Pour deuxième avis.

Un Service Une Marque

DAULON assurances gan

6, Place Docteur Robert SISTERON Tél. 205

chaussures **MACHEMIN**
(ex SABATIER)
161, Rue Droite SISTERON - Tél. 1.34

Dans un cadre rénové...
accueil sympathique, conseils judicieux

POUR TOUTES LES BOURSES

Un choix incomparable vous est présenté :
Clerget, Clarks, Labelle, Addidas, Spring-Court, Aigle, Phœnix, Pom d'Api

Chaussures de Travail à tous les prix

MAISON PIERRE COLOMB
SISTERON

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 2.86

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

A SISTERON... 224, rue Droite... ☎ 0.23

CAPPP

PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel

Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE - BUREX - (Vernis d'imprégnation)

TAPISSIER — *MATELASSIER A FAÇON*

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - ☎ 5.63
Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

Le PALAIS du CARRELAGE

CARRELAGE — SANITAIRE
MOQUETTES — CHEMINEES

SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins

EGERSOM

VISITEZ ET COMPAREZ

Orly - Maison VERNET

137, avenue Paul Arène — 64, rue Droite
04200 SISTERON — ☎ 81

Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge : Playtex - Scandale - Triumph
Boléro - Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse : Occulta - Révéa

© VILLE DE SISTERON

Du nouveau chez votre D O PHILIPS

Scala-Peterelec rue de Provence 04200 SISTERON

Ouverture du Rayon :

« CHAINES STEREO ET HAUTE FIDELITE »

GRAND CHOIX D'APPAREILS A DES PRIX COMPETITIFS

- Chaînes Stéréo compactes à partir de 690 Francs
- Chaines Hi-Fi à partir de 1.850 Francs

Sans engagement de votre part, venez dès aujourd'hui les écouter...

PHILIPS c'est plus sûr

Arbell HABILLE MIEUX VOS PIEDS

chaussures JULIEN

112, Rue de Provence

Le plus grand choix : Plus de 500 modèles exposés

Les plus grandes marques : PRATIC, PELLET, TRAPPEUR, ADDIDAS, KIKERS.

SPECIALISE : Chaussures pour tous les Sports
Chaussures Orthopédiques : Mod. 8 Loup Blanc

Transports Animaux Vivants
France - Etranger

PUT Régis

05300 LE POET
Tél. 333 Sisteron

Toujours à votre service

BARTEX

82, rue Droite — SISTERON

Pensez à vos achats de Printemps !

GRAND CHOIX
HOMMES - FEMMES - ENFANTS
des Chemises, des Pantalons, des Chemisiers, des Pulls, des Sous-Vêtements, des Robes, des Ensembles

★

ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand

GAND CHOIX EN
Denin Américain - Velours
Coton - Polyester - Rica Levis
Delaves

★

Toujours moins cher

ENTREE LIBRE

vêtements Adolphe Lafont

"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Rayon Vêtements A. LAFONT

Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

ETAT - CIVIL

du 28 Avril au 3 Mai 1977

Naissances — Yohan Hugues Louis, fils de Jean-Yves Maigre, instituteur à Buis-les-Baronnies — Yannick Jérôme Laurent, fils d'Ange Léonetti, chauffeur P.L. à Peipin — **Géraldine Andrée Isabelle**, fille de Jean-Claude Bernard, agent de maîtrise à Sisteron.

Mariages — Serge Gaston Jean Ricard, peintre en bâtiments à Laragne et Monique Marie Alice Segade, employée de bureau à Sisteron — Max Yves Roger Guigou, électricien à Saint-Auban et Marie Carmen Pastor, gondolière à Sisteron — Yves André Garcin, ouvrier agricole et Martine Marie Michèle Ronin, sans profession, à Sisteron.

Publications de mariages — Yves Gérald Louis Richaud, employé de commerce, domicilié à Sisteron et Michèle Mathilde Gabrielle Caffin, agent hospitalier, domiciliée à Sisteron — Patrick Serge Louis Paret, abatteur, domicilié à Mison et Dominique Jeannine Bréda, aide comptable, domiciliée à Sisteron.

Décès — Florent Désiré Alphonse Mazet, 83 ans, avenue de la Libération — Georges Alfred Studler, 63 ans, avenue de la Libération — Louis Camille Marius Jean Nal, 74 ans, quartier Sarrabosc.

REMERCIEMENTS

Madame Emile LATIL, ses enfants et petits-enfants ;
Parents et Alliés ;
très touchés par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Emile LATIL
Ancien Commerçant en Fourrage

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, envois de fleurs et messages ont pris part à leur grande peine.

REMERCIEMENTS

Monsieur Gabriel BLANC ;
Madame Veuve Louise BLANC ;
Monsieur et Madame Louis BLANC, leurs enfants et petits-enfants ;
Les familles FIORELI, ZAMPONI, FAROT, ANDREA, COUDERC, IMBARD, LIEUTAUD ;
Parents et Alliés ;
remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, messages et envois de fleurs ont pris part à leur grande douleur lors du décès de

Madame Gabriel BLANC
née ZAMPONI

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ E.N.O.M.
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

A PROPOS DE L'ECOLE DE LA BAUME

Les parents des élèves de l'école de la Baume s'étant plaints que l'institutrice malade n'ait pas été remplacée, M. le Maire et son adjoint aux questions scolaires sont intervenus à deux reprises auprès de M. l'Inspecteur d'Académie et auprès de M. le Préfet. Il leur a été répondu que ceci était dû au manque de postes budgétaires.

Le conseil municipal, qui a eu à connaître de cet état de choses lors de sa récente réunion s'étonne de ce manque, du fait que trois maîtres-remplaçants (deux pour le primaire et un pour les maternelles) avaient été « postés » à Sisteron en début d'année scolaire.

Garage du Dauphiné

Concessionnaire
SIMCA-CHRYSLER

—o—

AUTO-MARCHE OCCASION

— Camion J 7 Diesel plateau	1975
— Renault 12 TL	1974
— Renault 6 TL	1971
— Ford Escort 6 CV	1969
— Simca 1308 GT	1976
— Simca 1307 S	1976
— Simca 1100	1974
— Simca 1000	1974
— Peugeot 404 - Fiat 124, etc...	

Reprise - Crédit - Garantie

C.O.S. - SECTION ATHLETISME

Bon comportement du C.O. Sisteron à Digne pour la réunion d'ouverture du Comité 04 puisque 20 athlètes ont participé à ces épreuves, et comme bonne performance en ce début de saison, il faut relever le 4 x 80 m. minime féminin avec Mlles Belhaoues-Mayol-Munoz-Leporati qui améliorent de 4 10mes le record départemental 04 (ancien record 45") et la saison ne fait que commencer.

Puisque le point de mire de tous ces athlètes sera les Championnats interdépartementaux qui auront lieu le 22 mai 1977 pour la première fois. Ces Championnats auront lieu à Sisteron, ce qui devrait réunir pas moins de 250 athlètes, mais nous reparlerons de cette rencontre en temps voulu.

***

Le C.O. Sisteron en vedette parmi l'élite de l'Athlétisme en Provence

Eh bien oui, le C.O. Sisteron s'est déplacé en Avignon pour y disputer samedi les Championnats de Provence Inter-Clubs minimes féminins.

Aussi 11 athlètes ont participé à ces championnats qui regroupaient toute l'élite Provençale, puisque ce jour-là pas moins de 400 personnes étaient sur le stade.

Pour le C.O. Sisteron, pour sa deuxième année de compétition, on peut voir l'avenir en face, et déjà pour les athlètes les résultats sont probants et prometteurs, ce qui prouve que les journées passées à l'entraînement et les stages, et la préparation hivernale commencent à payer.

Mais passons aux résultats. Le C.O.S. termine 5me sur les 15 clubs, devancé par Avignon, le S.M.U.C., Carpentras et Martigues, mais devance des clubs comme Aix, Manosque, Bollène, Istres, etc...

U.S.E.P.

L'Union Sportive de l'Enseignement Primaire a organisé mercredi 27 avril au stade du Collet, sous la responsabilité de M. Jacky Michel, instituteur responsable U.S.E.P., un tournoi de hand-ball qualificatif pour la finale départementale.

Plus de 40 élèves de 10 à 12 ans ont participé. Voici les résultats :

La Motte du Caire 3 - Sisteron A 1.
Sisteron B 1 - Sisteron C 4.
La Motte 4 - Sisteron B 3.
Sisteron A 2 - Sisteron C 2.
La Motte 3 - Sisteron C 4.
Sisteron A 3 - Sisteron B 0.
Classement :
1er Sisteron C : 8 pts - 2me La Motte du Caire : 7 pts - 3me Sisteron A : 6 pts - 4me Sisteron B : 3 pts.

Souhaitons bonne chance aux deux premières équipes qualifiées pour la finale à Digne et remercions les accompagnateurs et arbitres M. Pomier de La Motte, Orsini, entraîneur et Michel.

L'équipe victorieuse était composée de Ainaga, Andrieu, Davin Stéphane, Devaele Nathalie, Chaillan, Gherbi, Kezaz Jeanne, Oulguima, Prévost, Sédéno, Maironne.

C.O.S. ECHOS

Le vent en poupe : Digne balayé par Sisteron en Coupe Moutte

Pour pouvoir assister à la rencontre de de quart de finale Perpignan-Narbonne, la rencontre eut lieu dès le matin. Sisteron présenta une équipe hétéroclyte amputée de Bourgeois, Plochino, Michel pour ne citer qu'eux ! Mais Digne se trouvait dans le même cas. Çà sent la fin de saison !

Sisteron, mal organisé au niveau des avants, se montra pourtant dangereux au niveau des lignes arrières où le célèbre « Tu Tu », marquant à lui seul trois essais, en fit voir de vertes et de pas mûres à ses vis-à-vis pourtant réputés, si l'on en croit la presse !

Sur le score de 26 à 0, nos blancs s'en allaient du Stade Gaubert vers une après-midi rugbystique de qualité. Les voilà donc qualifiés pour la suite de cette Coupe Moutte pour laquelle ils ne comptent que des victoires.

A Pertuis : contre Sorgues, en demi finale de la Coupe Clady

Ce sera une autre paire de manches, dimanche à Pertuis ! Ne verra-t-on pas nos représentants opposés à l'équipe de Sorgues, équipe évoluant en 3me division.

Le CO.S. ira sûrement sans illusion à cette rencontre mais il aura à cœur tout de même de se défendre crânement. L'essentiel sera ici le fait de participer sans aucun doute ! L'équipe devra de plus se priver des services de l'ouvreur Gelbon, blessé au cours d'un plaquage, dimanche dernier, du centre Michel, blessé au cours d'une précédente rencontre. Les jeunes devront ainsi prendre ces postes clés, ce qui les aguerrira et leur sera profitable pour la saison prochaine, c'est l'objectif actuellement visé,

Activité à l'Ecole de Rugby

Après le tournoi éducatif de St-Auban où le comportement des équipes Sisteronnaises fut honnête, ce sera à Avignon, dimanche 8 mai que ces chevronnés du ballon ovale iront défendre les couleurs du C.O.S. pour le Challenge Jean Ruat, qui met en présence toutes les écoles de rugby de Provence, soit plus de 2.000 jeunes, de poussins à minimes.

L'assemblée générale des arbitres

Çà s'organise, çà s'organise !

Le président et sa secrétaire sont en pleine activité ! Pensez donc, une assemblée de cet ordre-là, çà n'est pas tous les jours que le C.O.S. doit y faire face, et comme il a à cœur de se montrer digne de l'honneur qui lui est fait, il ne veut rien laisser au hasard.

Nous reviendrons sur ce sujet en temps utile.

Un tournoi inter-quartier se prépare

Alors que l'inscription des jeunes cadets bat son plein et que les organisateurs leur renouvellent leur appel pour qu'ils s'inscrivent au plus tôt, ces mêmes organisateurs pensent à un tournoi inter-quartier au niveau des poussins, benjamins, minimes, etc... Tous les enfants qui désirent y participer peuvent se renseigner auprès de leurs camarades pratiquant déjà cette discipline ou auprès de M. Bourgeois, visible tous les mercredis à la Chaumiane. Qu'on se le dise !

BREMOND Robert
PLOMBERIE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
11, Avenue des Arcades
04200 SISTERON
ou Tél. 64.12.29
CHATEAU-ARNOUX

AU TENNIS-CLUB, AUBRY-ROMAN VAINQUEURS EN DOUBLE HOMMES

Samedi 30 avril et dimanche 1er mai s'est déroulé sur les courts de tennis de Beaulieu un tournoi interne du T.C.S. en double hommes.

La finale opposait donc les frères Machemin, une bonne équipe, qui dispute généralement les épreuves du Challenge de Haute-Provence, à une formation reconstituée pour la circonstance (ils ont déjà joué plusieurs fois ensemble il y a quelques années) et composée d'Alain Roman, le leader du T.C.S. et de Jean Aubry, un vétéran.

La partie fut assez disputée puisqu'elle alla jusqu'aux trois sets, et finalement Aubry-Roman l'emportaient sur le score de 4-6 6-0 6-3.

Le tournoi interne en simple hommes (Coupe du Lions Club) aura lieu pour l'Ascension.

Léo JAVELAS
Représentant les Etablissements
FONZES
Conserves Gastronomiques
informe et propose à la clientèle intéressée les spécialités pour
RESTAURANTS ET TRAITEURS

- Terrine de Pâté de Grive truffé (portion 1-2-3-4 et kg.).
- Médaillon de Grive truffé.
- Terrine Grand Veneur aux morilles.
- Terrine Canard aux morilles.
- Assortiment de champignons Sylvestres (Lutins des Forêts, Cèpes, Girolles, etc., truffe noire du Périgord - Foie Gras.
- Morilles et Gyromitres (sèches et au jus des truffes).
- Escargots toutes grosseurs et coquilles.

Livraison sur place ou dans les 24 heures.

Se renseigner n'engage pas !
Adressez-vous donc chez JAVELAS
04200 SISTERON
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 10.17

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

LA ROUE D'OR SISTERONNAISE
Section Cyclo
Sortie du dimanche 8 mai

1er groupe : Départ 8 h. — Sisteron, Ribiers, Laragne, Eyguians, Orpierre, Laborel, Col Saint-Jean, Séderon, La Pigière, Saint-Vincent, Noyers, Sisteron : 100 kilomètres.

2me groupe : Départ 9 h. Responsables Pascal et Sénéquier — Sisteron, Vallée du Jabron, Noyers, Saint-Vincent, Montfroc et retour sur Sisteron : 60 kilomètres.

AU BRIDGE-CLUB SISTERONNAIS

A partir du 2 mai 1977, la séance hebdomadaire du B.C.S. est fixée au lundi au lieu du vendredi. Début des parties : 20 h. 30 très précises. Siège : Hôtel du Jabron, les Bons-Enfants.

Activités fédérales

— Samedi 14 mai à 19 h. 45, « Coupe des Alpes », championnat par paires ouvert à tous les joueurs des Hautes-Alpes et Alpes de Haute-Provence. Inscriptions à partir de 19 h. 30 au Moulin du Jabron. Tournoi très important puisque cent vingt joueurs et joueuses sont prévus, venant de Briançon, Gap, Manosque, Digne, St-Auban et Sisteron.

— En Championnat de Provence par paires 3me série, MM. Serra et Galvez, avec la 6me place, sont classés 1re paire « Alpes ».

— En Championnat de France par 4, l'équipe Heyriès, Peyrat, Torloting, Mme Delecourt s'incline en demi-finales de Provence face à l'équipe Jacquet d'Aix.

ECURIE ALPES SAINT-GENIEZ
Du Critérium Alpin au Gymkhana de Pentecôte

La dernière réunion du bureau, qui s'est tenue le vendredi 29 avril fut d'une importance capitale.

En effet, après l'assemblée générale de l'ASAC des Alpes, une question primordiale fut abordée : organiser sans la collaboration de l'ASAC la course de côte de Sisteron-Saint-Geniez (27 août). Unanimement le bureau répondant dans l'affirmative, resta à consulter les membres et à définir les modalités de prise en compte.

D'autres questions importantes étaient à l'ordre du jour :

Trois équipages au Critérium Alpin

Ce rallye comptant pour le Championnat d'Europe attire chaque année quelques équipages de l'Ecurie. Présentement, Carli-x et Dorche-x (BMW) et Nay-Mlle Vigneau (R5 Alpine) ont fait parvenir leurs engagements aux organisateurs Grassois. Cette difficile épreuve débutera le samedi 6 mai à Grasse pour s'achever le dimanche matin après avoir enduré des classiques comme La Couillole, Le Turini, et plus près de chez nous, Saint-Auban, Pont de Miollans, Tartonne, Entrevaux, Puget-Thénier, etc...

Un Gymkhana de Pentecôte pas comme les autres

Huitième du nom, cette classique sera disputée cette année toujours au Collet, mais sur la terre battue. Voilà qui doit donner un piment certain au spectacle.

En outre l'Ecurie Alpes Saint-Geniez a voulu encore innover en présentant au public des véhicules de toute sorte : à côté des traditionnelles voitures de tourisme et grand tourisme, on pourra voir évoluer les extraordinaires barquettes d'auto - cross ainsi que les véhicules d'époque. Ce 29 mai, l'insolite le disputera au spectaculaire.

Différentes questions étaient ensuite débattues ; elles feront l'objet d'un exposé au cours de l'importante réunion mensuelle du vendredi 5 mai à laquelle tous les membres de l'Ecurie sont instamment convoqués.

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE *NN

04200 SALIGNAC — ☎ 7

Vous offre :

Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

Esthéticienne Diplômée

185, rue Droite
SISTERON — ☎ 4

Dépositaire exclusif des Produits de Beauté

Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch

*

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

*

Sur rendez-vous

Ouvert du Mardi au Samedi

En Confiance... Au Juste Prix...

Radio-Taxi

Paul LOUIS
Avenue Jean Jaurès
Tél. **10.55** SISTERON

Michel DURAND Immobilier

PROMOTION - ACHAT - VENTE
TRANSACTIONS SUR IMMEUBLES
ET FONDS DE COMMERCE

1, Bd de la Plaine
04100 MANOSQUE
Tél 72.01.80

Agence de Sisteron
Ouvert le dimanche
Place du Dr Robert
Tél. (provisoire) 4.17

Jean-Yves GOURIOU

MUTUELLES DU MANS

toutes assurances

TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR

Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.

183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103

je suis le conseiller Phénix de votre région

je m'appelle G. Carbon : **consultez-moi**

MAISON PHENIX PROVENCE

Tél. 64.02.55 20, allée des Erables
04160 CHATEAU-ARNOUX

BON
pour une documentation gratuite
NOM .....
Adresse .....
.....
Tel .....

Culligan l'eau retrouvée

Si vous avez l'eau, vous avez un **problème d'eau.**

Le calcaire et son cortège de désagréments : **tuyauteries bouchées, appareils entartrés, peau irritée, linge meurtri.**

Alors adressez-vous à **CULLIGAN.**

Les adoucisseurs **CULLIGAN filtrent, désodorisent** et **adoucissent** l'eau.

Son service **après vente,** suit les adoucisseurs après leur installation. Retrouvez l'eau vraie, le confort de l'eau. **CULLIGAN** est là pour çà. **CULLIGAN,** leader mondial du traitement de l'eau.

Bon à découper

Pour toute demande de renseignements envoyer ce bon à
«CULLIGAN Service» à votre service.
67 rue Saunerie 04200 Sisteron ☎ 945
Nom ..... prénoms .....
Adresse ..... tél .....

© VILLE DE SISTERON

ANDRE SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives
Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATELIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON

Tél. 214

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que
depuis le 1er JANVIER 1976

le Taux d'Intérêt est porté à

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Dépôt maximum : 32.500 Francs
Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :
LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux

—o—

TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON ☎ 4.17

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
SISTERON ☎ 53

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Météline — SISTERON — ☎ 9.05

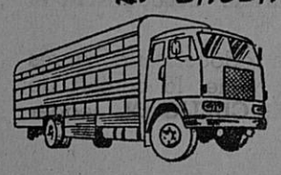
Viandes en Gros et Demi-Gros

CHARCUTERIE • GIBIERS • VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER

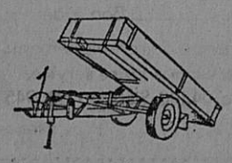
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON-LES ARMANDS
☎ 57 Mison
4.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Construction - Transformations - Réparations

UNE AUMONERIE SCOLAIRE A SISTERON

Beaucoup de Sisteronnais ignorent peut-être ce qu'est une aumônerie scolaire. Pour la plupart, il s'agit d'un « curé » qui rentre dans le lycée avec la « bénédiction » de l'administration pour évangéliser les lycéens.

La réalité est bien différente et il est nécessaire de faire un petit retour en arrière pour bien comprendre l'évolution que certains chrétiens jugent néfaste.

Il y a dix ans encore, le prêtre chargé de l'aumônerie « rentrait » dans le lycée pour donner aux enfants qui le désiraient des cours d'instruction religieuse et ce pendant les heures de permanence, avec l'accord indispensable des parents.

Que faisait-on pendant ces cours ? Les sujets portaient essentiellement sur des textes bibliques, c'était en quelque sorte un catéchisme prolongé qui semblait ennuyer les élèves des grandes classes.

Il y a cinq ans environ, un nouvel aumônier, sentant parfaitement le « climat » de l'aumônerie, a proposé à des adultes de l'aider dans sa tâche. C'est ainsi que les élèves de la 3me à la terminale se rencontrent périodiquement, en dehors du lycée, pour discuter, échanger, confronter leurs points de vue sur des thèmes de vie : le racisme, le mariage, la peine de mort, la liberté, l'avortement, l'église, etc..., lesquels sujets sont proposés par les élèves concernés, des laïcs adultes participent à ces discussions apportant leur expérience et surtout leur point de vue d'adultes. Des spécialistes ont également bien voulu apporter leur « savoir » à des réunions plus techniques (médecins, éducateurs enfance inadaptée).

Chaque classe, pendant un week-end à Mélan, peut approfondir un thème. Le cadre aidant, les résultats sont dans l'ensemble satisfaisants.

Ces discussions, parfois mouvementées, ont pour but de démontrer que la vérité n'appartient à personne, même si chacun en possède une parcelle, elles ont pour but de respecter l'autre et par la même occasion de se remettre en cause.

Le système proposé qui a fait ses preuves s'essoufle. Les mêmes sujets de discussion, de réflexion sont abordés, avec chaque année un peu plus de maturité mais aussi avec moins d'intérêt dans l'ensemble.

L'équipe d'aumônerie, constituée de l'aumônier et de laïcs a décidé de faire une assemblée générale des élèves inscrits à l'aumônerie. Ce fut une découverte pour tous ces jeunes à qui on n'a pas donné l'habitude d'être consulté, pleine de richesses et d'enseignements. De cette assemblée est né le groupe Action.

Et oui, certains adolescents ne voulaient plus discuter, ils voulaient agir, la réflexion viendrait ensuite. Ce fut fait, une vingtaine de jeunes aident des enfants qui ont des problèmes scolaires, principalement dans les familles d'immigrés. Ce groupe s'est étoffé avec l'apport de lycéens extérieurs à l'aumônerie.

Inutile de dire que le démarrage a été laborieux. Des contacts ont été pris avec les travailleurs sociaux (assistantes sociales, psychologues, milieu enseignant).

Ce groupe, malgré le départ de certains (réussite aux examens, arrêt des études à Sisteron) s'est encore renforcé cette année.

Un nouveau groupe est né début octobre, il veut s'orienter vers l'aide aux personnes âgées, aussi n'en est-il qu'à ses débuts.

Au sein de l'aumônerie, il existe un groupe audio-visuel qui prépare des montages pour les plus jeunes, et un groupe dans lequel se retrouvent certains jeunes qui échangent sur des thèmes de vie.

Un groupe fait parler de lui, il s'agit de l'A.C.E. : Action Catholique de l'Enfance. Des jeunes filles de l'aumônerie, aidées par des adultes, prennent en charge des enfants par quartier une fois par semaine pour leur faire découvrir le travail en équipe, le partage des tâches, comme celui des jeux, et à travers tout cela la présence du Christ.

Un autre groupe, et ce sera le dernier de la liste, travaille sur des réflexions spirituelles. Comment vivre en chrétien dans la vie de tous les jours est leur thème de l'année.

Clore ici les activités de l'aumônerie serait commettre une erreur. On veut parler de la suppression de la préparation à Sisteron de la Communion Solennelle.

Qu'est-ce que la Communion Solennelle ? Les plus érudits en catéchisme vous diront qu'il s'agit du renouvellement par l'enfant (cette fois) des promesses du baptême. C'est un acte grave pour l'enfant qui l'engage et qui mérite réflexion. On ne parlera pas du folklore presque inévitable qui entoure ce genre de cérémonie, où l'essentiel à nos yeux disparaît presque totalement. L'émotion des parents ce jour-là, aussi grande soit-elle, ne doit pas dissimuler à l'enfant la réalité de l'engagement.

Aussi est-ce l'équipe d'aumônerie avec les plus grands élèves intéressés qui aident pendant des périodes de trois à quatre jours à Mélan, les jeunes à préparer leur profession de foi.

Il ne s'agit pas pour les animateurs de faire du « bourrage de crâne » qui sera oublié deux mois plus tard, mais de faire prendre conscience à ces enfants de l'engagement qu'ils prennent grâce à des moyens comme le jeu collectif, l'audio-visuel, les ateliers et bien sûr la réflexion.

Il est indéniable que l'aumônerie a changé de visage en quelques années. Cela ne s'est jamais réalisé avec facilité. Il y a eu parfois des heurts, des incompréhensions, mais jamais d'intolérance ni de rupture. L'aumônerie répond mieux aux aspirations des jeunes mais quelles sont ces aspirations ?

Nous vivons une époque en pleine évolution, les jeunes comme les adultes la subissent, l'église elle-même n'y a pas échappé et on peut s'en réjouir.

Les jeunes à l'aumônerie remettent en cause leur foi, veulent réfléchir ensemble sur les grands problèmes du moment, confronter leurs idées avec des adultes, des foyers chrétiens. Les jeunes veulent trouver un idéal, vivre suivant la parole du Christ dans ce monde encore déchiré par des guerres, des injustices où l'homme exploite son semblable sous prétexte de l'aider, où la charité, l'amour sont absents, où la solitude est la compagne de tous les jours.

L'équipe d'aumônerie n'a nullement l'intention d'en faire des saints, mais de les aider à devenir des hommes qui seront heureux et fiers de l'être.

L'équipe d'Aumônerie de Sisteron.

CHAUSSEUL JULIEN

Plusieurs milliers de paires exposées
Spécialiste Bottes et Chaussures de Travail
Distributeur GEP et GEPY
et TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX

9, rue Saunerie

DONNEURS DE SANG BENEVOLES CANTON DE SISTERON

Le dimanche 24 avril 1977 eut lieu, mairie de Sisteron, sous la présidence de M. l'Adjoint au Maire, empêché, l'assemblée générale pour 1977 de l'A.D.S.B. du Canton de Sisteron.

Après la minute de silence, en souvenir des disparus, le président Bouché remercia l'ancien maire, M. Elie Fauque et les membres du Conseil municipal pour l'aide précieuse apportée à l'Amicale et, en particulier pour la subvention accordée, ainsi que toutes les personnes prêtant également leur concours. Il remercia aussi les membres du bureau qui, chacun dans ses fonctions, les remplissent consciencieusement. Il répéta ce qu'il déclara à la cérémonie du 16 avril, à savoir qu'un sénateur, M. Cavaillé, avait, il y a une dizaine d'années, proposé que la Légion d'Honneur soit attribuée aux plus méritants disant, qu'à son avis, la question devait à nouveau être soulevée, ajoutant que cette haute distinction ne serait pas gaspillée car bien peu nombreuses sont les personnes se dévouant en répondant aux appels de la Transfusion, totalisant par les directeurs des centres de transfusion exemple 150 dons, chiffre à arrêter par les directeurs des Centres de Transfusion sanguine, seuls habilités à proposer, en accord avec le président de la F.F. des Donneurs de Sang Bénévoles.

Le président termina en félicitant les trois jeunes filles qui, après avoir offert leur sang pour la première fois, souscrivirent au don de leurs organes, y compris les yeux, générosité très rare chez de si jeunes personnes.

Ce fut ensuite le compte rendu moral fait par Mme Schwarz, présidente départementale, qui fit ressortir les besoins de plus en plus importants alors que le nombre des donneurs diminue ; elle fit appel à la jeunesse pour combler le vide causé par le départ des personnes de plus de 60 ans.

Le compte rendu financier très satisfaisant fut présenté par le trésorier, M. Génieys à qui fut donné quitus.

Composition du bureau pour 1977 :

Présidents d'honneur : M. Elie Fauque, conseiller général, M. le Professeur Jacques Ranque, M. le Maire de Sisteron Pierre Lanza.

Président actif : M. Jean Bouché.

Vice-présidents : Mme Rullan, M. Dumeignil, M. Siard.

Secrétaires : Mme Faure, Mme Schwarz.

Trésorier : M. Génieys.

Déléguées aux œuvres sociales : Mme Ranque, Mme Santi.

Commissaires aux comptes : Mme Jaume, Mme Latil.

Délégués à la propagande : Mme Nagel, M. Barray.

Membres suppléants : Mmes Borrély, Lagarde, Olmi, Parraud, Pascal, MM. Rullan, Houzé, Grino.

Après l'élection du bureau, le président Bouché épingla au nom de la F.F. des Donneurs de Sang Bénévoles, pour services rendus à la Transfusion pendant cinq années, la Croix de Chevalier du Mérite du Sang à Mme Hélène Nagel, tandis que M. Roman, représentant M. le Maire, lui remettait son diplôme.

La séance est levée à 12 heures.

MISON - LES ARMANDS

Fête Patronale

Le village voisin de Mison-Les Armands célèbre sa fête patronale les 7, 8 et 9 mai avec le programme suivant :

— Samedi 7 mai : à 14 h., à la Gare, concours de pétanque, doublettes formées (3 boules), 300 F. plus les mises ; consolante, 100 F. plus les mises ; à 21 h., grand bal avec « Les Cosmos ».

— Dimanche 8 mai : 14 h., jeux d'enfants ; à 17 et 21 heures, bal avec « Les Cosmos ».

— Lundi 9 mai : à 9 h., concours de boules jeu provençal en triplettes formées, 500 F. plus les mises ; à 14 h., pétanque en triplettes formées, 300 F. plus les mises.

Pendant toute la durée de la fête, « Baptême du cheval » et promenades à cheval.

LES EMISSIONS RADIO EN LANGUE PROVENÇALE

Tous les jours à 7 h. 30

« La Minuto dou Prouvençau » d'Andriéu Aries sur ondes moyennes 242 (France-Culture) soit 1241 kilohertz et modulation de fréquence (M.F.) un 91,45 megahertz pour Marseille, 97,45 megahertz pour Avignon, 99,90 megahertz pour Digne, 94,90 megahertz pour Toulon, 98,30 megahertz pour Gap, 91,50 megahertz pour Briançon.

Le Samedi

A 12 h. 15, « La receto de cousino » d'André Aries, sur ondes moyennes et modulation de fréquence.

Le Dimanche

De 10 h. 30 à 13 h., « Lou relag prouvençau » de Charles Galtier, de 13 heures 30 à 14 h., « La piach-oureto dou miejour » de Philippe Brochier, ces deux émissions seulement sur les ondes moyennes.

VIOL DE NUIT, TERRE DES HOMMES

Le viol subi mardi dernier par une mineure dans notre ville nous incite à poser aux sisteronnaises (ais) un problème particulièrement à l'ordre du jour.

Nous, Groupe Femmes de Sisteron, nous sommes violemment indignés contre cette nouvelle manifestation de l'agressivité masculine.

Rompant un long silence coupable, les retentissants procès qui ont eu lieu cette année (surtout en France et en Italie) ont montré une prise de conscience féministe de plus en plus forte.

Une volontaire ambiguité juridique tend à minimiser le viol et à ne pas le reconnaître comme tel. En effet, le « Violeur » s'en tire souvent sous les simples inculpations de coups et blessures, attentat à la pudeur ou autre délit mineur, ce qui conduit le coupable devant le tribunal de flagrant délit alors qu'il est, comme tout criminel, justiciable de la Cour d'Assises.

Le viol est un crime. Cour d'Assises pour le violeur.

Le viol pédérastique entraîne systématiquement la Cour d'Assises.

Le viol d'une fillette aussi.

Femmes, à partir de quel âge sommes-nous violables ?

Cette aberration juridique n'est jamais que la conséquence d'une idéologie que nous n'avons que trop subie. Dans une société où la femme marchandise précieuse (dont la valeur dépend du nombre des années et des critères esthétiques du preneur) appartient à un propriétaire légitime qui a seul le droit d'en disposer, quelle est la véritable conception du viol ? Dans cette société où des femmes violées se sont vues reprocher des tenues dites provocantes, la pauvre liberté de camper seules au bord de la plage, ou celle de se promener seules la nuit, ou encore de faire de l'auto-stop ; autrement dit, dans une société où la femme se voit reprocher l'existence de son corps même, quelle est la véritable conception de viol ?

Nous ne le crierons jamais assez : Notre corps nous appartient.

A celles qui s'estiment légitimes propriétaires de leur corps, à ceux qui ont la volonté de comprendre nos problèmes, nous donnons rendez-vous à la mairie, salle de réunion à 20 h. 30, le vendredi 13 mai pour une réunion dont le thème sera le viol.

Groupe Femmes de Sisteron.

Respirez la propreté

grâce à
Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — ☎ 4.03

Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par Spécialiste

CABINET
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930

Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
☎ 80

POISSONNERIE DES ARCADES

☎ 2.73
04200 SISTERON

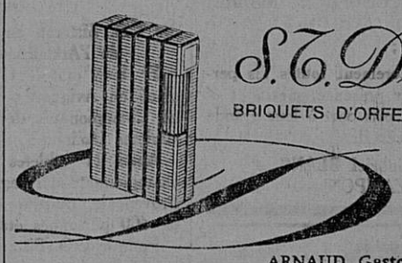
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

☎ 3.77 04200 SISTERON



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston *« Le Coffret »*
156, rue Droite - SISTERON

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS

ROBERT JEDOR

Allée Bertin - Les Plantiers
☎ 0.31
04200 SISTERON Devis gratuit

Fuel **elf**

PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL

La Silve - 04200 MISON ☎ 73 La Silve

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER

A. LATIL & Fils

247, avenue Paul Arène - SISTERON ☎ 3.36

Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE

Service après-vente assuré

© VILLE DE SISTERON